

## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.



### Mayo 14, 2014 JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

*SESION CERRADA – 6:30 p.m. – 7:00 p.m.*  
*SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.*

**SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO**  
**292 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076**

**AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISIÓN EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:**

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4<sup>to</sup> piso)
- En nuestra página web: [www.pvUSD.net](http://www.pvUSD.net).

### **Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público**

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que anuncie diferente la Presidenta del Consejo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, por favor declare su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con consentimiento del Consejo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo del tópico y número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales hablen únicamente si tienen algo nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

**Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.**

**Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción**

### **1.0 SESION CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN LA SESION ABIERTA - 6:00 P.M.**

1.1 Llamada al Orden

1.2 Comentarios del Público sobre la agenda de la sesión cerrada

## **2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)**

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957;
  - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
  - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)
  
- 2.2 Disciplina de Empleados Públicos/Relevo/Permisos de Ausencias
  - a. Resolución #13-14-22, No-Reelección de Empleados Certificados Provisionarios
  - b. Resolución #13-14-23, Reasignación de Administrador
  
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
  - a. CSEA
  - b. PVFT
  - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
  - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
  
- 2.4 Reclamos por Daños
  
- 2.5 Litigación Existente
  
- 2.6 Litigación Pendiente
  
- 2.7 Litigación Anticipada
  - Acuerdo de Conciliación con 1 Empleado Certificado
  
- 2.8 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
  
- 2.9 4 Expulsiones
  
- 2.10 Evaluación de la Superintendente

## **3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.**

- 3.1 Juramento a la Bandera
  
- 3.2 Bienvenida por el Presidente del Consejo Administrativo  
Fideicomisarios Leslie DeRose, Maria Orozco, Karen Osmundson, Lupe Rivas, Jeff Ursino, Willie Yahiro y Presidenta Kim De Serpa
  
- 3.3 Comentarios de la Superintendente
  
- 3.4 Comentarios/Reportes del Consejo Administrativo/ Comités *Permanentes (Límite 1 minuto por Fideicomisario)*
  
- 3.5 Empresa Financiera Jacob Young – Premio Empleado Clasificado del Mes
  - Anita Bistrin, Bibliotecaria, Escuela Elemental Radcliff– Marzo 2014
  - Atalo Cruz, Técnico en Conducta, SELPA – Abril 2014
  - Annette Nartates, Especialista de Compras, Educación para Adultos, Mayo 2014
  
- 3.6 Empresa Financiera Jacob Young – Premio Empleado Certificado del Mes
  - Gretchen Miller, Escuela Secundaria Aptos, Mayo 2014
  - Rosie Ramírez, Escuela Secundaria Watsonville, Mayo 2014

## **4.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA**

## **5.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS**

- a) Actas por Adoptar de Abril 23, 2014

**6.0 INFORME ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO (5 min.c/u)**

**7.0 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE HONORARIOS DE DESARROLLADORES**

- 7.1 Informe sobre la aprobación de Instalaciones Escolares. Análisis de Necesidades y Resolución #13-14-18 por nivel 2/3 Honorarios de Desarrollador y Justificación de Estudios Residenciales y Comerciales/Desarrollo Industrial Tarifa Escolar Estudios de Justificación y Adopción de Resolución #13-14-20 para el Nivel 1 Honorarios del Desarrollador de conformidad a la ley estatal. *Informe Brett McFadden, CBO.* 10 min. pres.; 15 min. discusión
- 7.2 Comentarios del Público
- 7.3 Preguntas/Comentarios del Consejo Administrativo

**8.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA**

Comentarios del público en artículos que no están en la agenda pueden ser presentados. El Presidente reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar sobre artículo que no está en la agenda directamente relacionado a negocios escolares. El Presidente dará tiempo para los que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre asuntos presentados. (Código Ed. Sección 36146.6). Si es apropiado, la Presidenta o Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

**9.0 COMENTARIOS DE ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS– PVFT, CSEA, PVAM, CWA**  
**5 Min. Cada uno**

**10.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO**

Información sobre Artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 10.1 Pedidos de Compras Abril 17 –Mayo 7, 2014  
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 10.2 Autorizaciones Abril 17 – Mayo 7, 2014  
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 10.3 Aprobar el Acuerdo de Servicios Generales, Planeamiento del Bono y Servicios de Consultantes Financieros con el Grupo Dolinka Group, LLC.
- 10.4 Aceptar Resolución #13-14-21, Apoyo de las Solicitudes de las Escuela Alianza Charter y Watsonville Chárter de Artes para los Fondos de Instalaciones Estatales por medio de Escuelas Chárter Fondos de Concesión.
- 10.5 Aceptar la Solicitud de Ceiba Charter School para fondos por medio del Programa de Instalaciones de Escuelas Charter.
- 10.6 Aprobar el Proyecto de Modernización 2014 para la Escuela Elemental Ann Soldo.
- 10.7 Aprobar el Proyecto de volver a pintar para la Escuela Intermediaria Lakeview.
- 10.8 Aprobar el Proyecto de Techo de la Escuela Intermediaria Cesar Chavez.
- 10.9 Aprobar el Proyecto de Techo de las Escuelas Calabasas y Freedom Elementary.
- 10.10 Aprobar Proyecto Re-pavimentar de Kinder cambiar orden para la Escuela Elemental Ohlone.

10.11 Aprobar el Cambio de la Orden del Proyecto Solar para la Escuela Secundaria Aptos High.

La administración recomienda aprobación de la Agenda de Consentimiento.

## 11.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

### 12.0 REPORT AND DISCUSSION ITEMS

12.1 Reporte y discusión del primer bosquejo del Plan de Contabilidad de Control Local (LCAP).  
*Reporte por Susan Pérez, Asistente Superintendente, C&I. 30 min. Reporte; 30 min. Discusión*

### 13.0 ARTICULOS DE INFORME Y DISCUSIÓN, Y POSIBLE ACCIÓN

13.1 Reporte, discusión y posible acción de aprobar Resolución #13-14-20 al Indexo Nivel 1 Cuotas de Desarrollo de conformidad a la ley estatal.

*Reporte dado bajo artículo 8.0.*

13.2 Reporte, discusión y posible acción para Adoptar Resolución #13-14-18 al Nivel 2 y 3 Cuotas de Desarrollo de Conformidad a la ley estatal.

*Reporte dado bajo artículo 8.0.*

13.3 Reporte, discusión y posible acción de apoyar Resolución #13-14-17, Declarando la semana de Mayo 18-24, 2014 Semana de Empleados Clasificados

*Reporte por Sharon Roddick, Asistente Superintendente, HR. 2 min. Informe; 5min.discusión*

### 14.0 ACCION EN SESIÓN CERRADA

### 15.0 REUNIONES FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2014

Todas las reuniones a menos que se anote diferente serán en el Salón del Consejo Administrativo, 292Green Valley Road, Watsonville, CA. A sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; la sesión pública empieza a las 7:00 pm.

		<b>Comentarios</b>
<b>Mayo</b>	▪ 28	▪ Aprobar el 3 <sup>er</sup> Reporte Interino
<b>Junio</b>	▪ 11 ▪ 25	▪ 2014-2015 Adopción del Presupuesto
<b>Julio</b>	No hay reuniones	
<b>Agosto</b>	▪ 13 ▪ 27	
<b>Septiembre</b>	▪ 10 ▪ 24	▪ Actuales sin Auditar
<b>Octubre</b>	▪ 8 ▪ 22	
<b>Noviembre</b>	▪ 12	▪
<b>Diciembre</b>	▪ 10 Reunión anual de Organización	▪ Aprobar el 1 <sup>er</sup> Reporte Interino

### 16.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO  
 AGENDA DE LA SESION CERRADA  
 Mayo 14, 2014

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957  
 a. Empleados certificados  
 b. Empleados clasificados

<b>Nuevos Empleados – en Probación</b>	
1	Asistente de Cafetería
2	Asistente de Instrucción Moderado/Severo
1	Asistente de Planeamiento
1	Técnico de Apoyo en Computadoras de Sitio
<b>Promociones</b>	
	Ninguna
<b>Nuevos Empleados</b>	
	Ninguno
<b>Nuevos Substitutos</b>	
	Ninguno
<b>Selección Administrativa</b>	
	Ninguno
<b>Transferencias</b>	
	Ninguna
<b>Otros</b>	
1	Asistente Director
<b>Asignación con Sueldo Extra</b>	
14	Coach
<b>Asignaciones de Periodo Extra</b>	
	Ninguna
<b>Permisos de Ausencia</b>	
1	Gerente de Operaciones de Contaduría
1	Cocinero/Repostero de Cafetería
1	Conserje II
1	Técnico de Medios Bibliotecarios
1	Chofer de Entregas del Almacén
3	Maestros
1	Coordinador Operaciones del Programa
1	Director de Actividades

<b>Jubilaciones</b>	
	Ninguna
<b>Resignaciones/Terminaciones</b>	
	Ninguna
<b>Acuerdos Suplementarios de Servicios</b>	
32	Maestros
8	Especialistas de Cuidados Familiares en Casa
<b>Acciones Misceláneas</b>	
1	Técnico en Conducta
1	Analista de Bienestar y Asistencia de Alumnos
1	Técnico en Computadoras en el Sitio
<b>Separaciones de Servicio</b>	
	Ninguna
<b>Proyectos- Tiempo Limitado</b>	
5	Especialista de Enriquecimiento
4	Especialista de Educación para Padres
<b>Exento</b>	
1	Cuidados Infantiles
1	Ayudante de Alumnos
<b>Provisional</b>	
	Ninguno
<b>Sustituto – Tiempo Limitado</b>	
	Ninguno